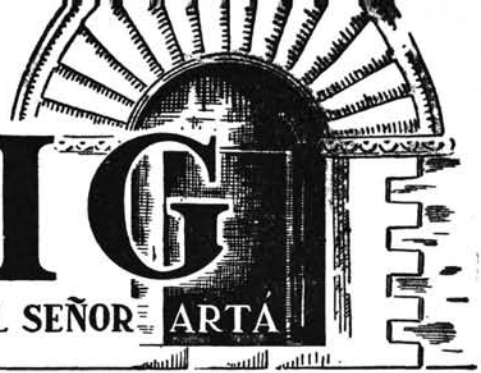


BELLPUIG

ÓRGANO DE LA PARROQUIA DE LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR ARTÁ



Redacción y Administración:
San Salvador, 2 - Artá

II época - Año XI - Núm. 19
Artá, Octubre de 1970

Director:
Juan Servera Riera

La más bella oración mariana

APRECIADOS feligreses: Nos encontramos en Octubre. En este mes quiere la Iglesia que los fieles honremos a la Virgen de modo especial mediante el rezo del Sto. Rosario, práctica no hace mucho universal y en nuestros días, por desgracia, muy disminuida. Entre otras causas, la de una mal entendida y peor practicada modernidad ha hecho que una oración, tan amada del pueblo fiel, sea hoy injustamente abandonada. Una ligereza únicamente igualada por un infantilismo irresponsable —sin duda una de las peores lacras de nuestro tiempo— ha llegado a causar daños difícilmente reparables a la piedad de nuestros pueblos.

Pero ¿os habeis fijado qué bella y profunda es la oración del Sto. Rosario? Sólo la inspiración divina sabe unir tanta hermosura, profundidad y sencillez al mismo tiempo.

Con gran acierto se llamó al Rosario «la Biblia de los pobres» Está formada esta plegaria por misterios de gozo, de dolor y de gloria. No hay un solo acto de nuestra vida diaria que no se adapte a uno de estos misterios. Jesús quiere que, a semejanza con la Virgen, todo discípulo la siga en sus gozos que fueron pocos, en sus triunfos que fueron menos y en sus penas que fueron muchas.

El Padre Nuestro es la fórmula perfecta de oración enseñada por Jesús.

El Ave María no es una plegaria inventada por un doctor de la Iglesia, un santo o un papa. Es una plegaria bajada del cielo. Por la voz del Angel y de Sta. Isabel, Dios ha revelado su amor a la Virgen.

A las palabras del Angel y de Sta. Isabel la Iglesia unió la hermosa súplica: Sta. María...

Cuando rezamos el Ave María unimos nuestro corazón y nuestra voz a los millones de cristianos quienes al correr de veinte siglos repitieron tan dulces palabras.

Los lugares más bellos de la plegaria cristiana: Troitza en Rusia. La Salette y Lourdes en Francia, Fátima en Portugal, el Pilar en España... han escuchado estas multitudes transidas de fe. Y es en estos lugares sagrados donde, bajo el influio de la oración, el dolor se torna amor y la desesperación conformidad con la voluntad divina. Es el milagro de la oración.

La letanía está formada por una larga serie de invocaciones y alabanzas a la Virgen.

La Salve es quizá, después del Ave María, la más bella plegaria mariana.

Es precisamente a través de las divinas fórmulas del Padre Nuestro y del Ave María que los hombres pedimos lo que más necesitamos pedir:

que sea santificado el nombre de Dios
que venga a nosotros su reino de justicia, de paz y amor.
que se haga su voluntad
que la Virgen ruegue por nosotros, pobres pecadores, ahora y en momento de irnos de este mundo al Padre
que no nos falte el pan de cada día ahora que millones de seres humanos mueren de hambre

Així anam... (Ex-30 días en Artá)

¿Lo han pasado bien? Si, me alegro. No; que torpes teniendo tantas turistas por nuestra Barbacoa. Pero hombre Vd. falla, no está al día. Mira que no pasarlo bien y con el ahorro de gasolina que supone el tener que ir a picar tan cerca!. Pero hombre! (Presentación que me ha sido facilitada por un picador, con lo que a mi se me ahorra pensar).

RUMOREANDO

Parece, señoras y caballeros, que si, digo no, que según he oído rumorear a un amigo que a la vez había oído rumorear por las altas esferas socio políticas y culturales de nuestro pueblo (yo dudo de su existencia) no se construirá el anhelado Instituto. ¡Que no! Se ha planificado tanto que nuestros deseos y justas aspiraciones han quedado así llanas a cero, planificadas amigos; PLANIFICADAS.

¡Que lástima! (Sin confirmación oficial del Ministerio de no sé que asuntos).

SUGIREANDO

Gracias a la espléndida intervención de la magnífica brigada de no sabemos que magnífica compañía, y costeados por el Ayuntamiento de Artá ya podemos transitar tranquilos por las calles de nuestra villa, ya que estos magníficos hombres han logrado a medias (recordemos que estamos en Artá y que interviene en todo esto nuestro queridísimo Ayuntamiento) taponar y destaponar,, asfaltar y desasfaltar nuestras oscuras calles.

Magnífico!!!! Aquí todo es magnífico menos... Eso.

Todos lo dicen
Todos lo desaprueban
Todos lo comentan
Todos lo lamentan
Todos lo critican
Todos lo sienten
¡¡Necesitamos guardias municipales!!
(Sin comentarios).

Amigos: Se lo confieso, nos han tomado por el pito del sereno. No empezamos el invierno y para que nos acostumbremos esta compañía, que como lo de arriba no tiene nada de magnífica,

¡VUESTRA PAGINA JOVENES!

¡Al habla el Artá joven!

CARTA ABIERTA A UN AMIGO

Mi querido amigo: Te escribo esta carta desde esta sección "AL HABLA EL ARTA JOVEN" por dos motivos que fácilmente reconocerás: porque, a pesar de no haber nacido en Artá, de verdad me considero artanense como tú y además también me siento joven, que como sabes esto de la juventud no consiste en unos años más o menos sino en el espíritu con que uno vive la vida; en una palabra, me considero un amigo más entre tus amigos.

El motivo de la presente es para hacerte sabedor del resultado de una encuesta realizada entre jóvenes de ambos sexos cuyas edades comprendían entre los 13 y los 18 años; el tema: la misa dominical.

Respuestas las hay para todos los gustos: aquellos que confiesan que la misa les cae encima como una imposición exagerada, que la dejan con facilidad por motivos de pereza o porque prefieren las diversiones; estos mismos afirmarán luego que se aburren en misa: es lógico ¿no crees?; si no existiera la obligación de la misa dominical, algunos de los que ahora cumplen tal vez dejarían de hacerlo. Ahora yo me pregunto: el que la Iglesia se haya visto obligada a imponer el precepto de la misa dominical, ¿no será porque los cristianos aún no hemos llegado a comprender las palabras de Cristo: "sin mi nada podéis hacer" porque "el que no come mi cuerpo y no debe mi sangre no tiene

vida en sí mismo"? Y aún algunos creen que hacemos un favor a Dios cuando asistimos a misa, siendo todo lo contrario, es El quien nos hace la gracia de brindarnos su amistad e invitarnos a sentarnos con El a su mesa.

También queda representado el otro sector, el de aquellos que no dejan la misa con facilidad, que acuden movidos por un interés personal porque les recuerda el deber de dedicar un día a Dios y esto les ayuda para amar más a Dios y a los demás. Al preguntarles si prefieren la misa con tanto la mayoría me contestó afirmativamente; lo que me gustaría saber es cómo entendieron ellos esta pregunta, porque si lo que quieren es que se repitan estas misas en las cuales un grupo más bien reducido interpreta unas canciones mientras la

gran mayoría se limita a escuchar, estarás de acuerdo conmigo que esto más bien podría llamarse un concierto y no podemos olvidar que la misa debe ser la oración en común de todos aquellos que se reúnen en torno a la mesa del Señor.

Y para terminar te diré que al final de la encuesta todos los encuestados coinciden en hacer esta misma petición: para que la misa sea más comunitaria y nos ayude más a todos a comunicarnos, excluyendo por supuesto el hablar, con Dios es necesario poner más atención y prestarnos todos, cada uno en particular, sin esperar a que lo haga el vecino, a participar activamente en la misa respondiendo en los diálogos con el sacerdote y cantando cuando sea necesario.

De ponerse en práctica estas peticiones de nuestros jóvenes algo cambiaría en nuestras misas, ¿no lo crees así?.

Te saluda tu amigo

Gabriel Rosselló



Nostalgia

denominada GESA ya nos brinda sus tradicionales, pesados e injustos apagones. Lástima que no les demos apagones de pago.

Fútbol en Artá: De mal en peor.

Cine: Sin competencia.

Espectáculos: Sin existencia.

(Desde Artá y en exclusiva para BELLPUIG ha escrito SU-GI).

Un nuevo curso se avecina; tres meses de vacaciones quedaron atrás y con ellos momentos que no se olvidarán.

¿Cuántos nos hemos sentido sin agobios?

Pocos, muy pocos, ya que vivir sin agobios, es no tener preocupación, ¿y verdad que las hemos tenido?

¿Cuántos de nosotros recordamos aquellos días que un ideal común nos unía?.

Todos sentimos, seguramente, la nostalgia de aquellas noches que pasábamos bajo el endeble techo de una lona, cuando bebíamos de un mismo cáliz y compartíamos el mismo pan. ¡Que hermoso ejemplo de convivencia!.

Así es un campamento.

¿Qué provecho concluimos?.

Comprender la limitación humana, nuestros propios límites, el trabajo en cooperación, el abandonar nuestro egoísmo en un amor a los demás y así, un sin fin de notas que habitúan el hombre a desempeñar su trabajo.

Si, así aprendemos una lección más del largo libro de la vida: nos preparamos para ser hombres, he aquí la cuestión.

Grup Falcons

que Dios nos perdone y que nosotros perdonemos que no caigamos en el mal.

Queridos feligreses: el Papa con frecuencia se lamenta de que hoy se reza poco. El orgullo se apoderó del corazón de los hombres que se creen casi omnipotentes porque han descubierto una serie de leyes depositadas por Dios en la naturaleza. Pero el hombre no es grande por lo que sabe sino por lo que ama.

Cuando los frutos que recogemos son tan amargos —escuchad los noticiarios, leed los periódicos— ¿no será porque los caminos que seguimos no son los acertados? ¿Y si intentáramos la experiencia de movernos, de agitarnos, de volcarnos al exterior un poco menos y orar un poco más?

Quizá hoy sea ésta la experiencia que falta descubrir y practicar.

Rezad el Rosario lentamente, saboreando sus palabras, y vereis como al final habrá crecido en vuestro corazón la fe, la esperanza, el amor...

NOTICIARIO LOCAL

EL TIEMPO

Es noticia que el tiempo dilata su curso como si hubiérase contagiado del afanoso empeño del hombre en sobrevivir. Precisamente en el septiembre de las tardes pálidas, de las hojas caducas y de los cantos de despedida hemos tace elocuente de la animosa actividad de nido las máximas de temperatura, indios días, de su sol.

Mientras la fecunda madre tierra espera la caída de las lluvias anteriores a la primera siembra, acaba ya la recolección de almendras. Según noticias, el año ha sido irregular en este aspecto: próspero para unos, escaso para otros. Por encima de todos, lo que más convenga.

ACCIDENTE

No solo el tiempo. También las personas han sido protagonistas. En este aspecto, lo más inquietante ha sido la desaparición del joven paisano residente en Palma, D. Miguel Llodrá Serrano, la interminable y angustiosa búsqueda y el consiguiente hallazgo de su cadáver a los seis días, información recogida en todos los periódicos de la isla. Bellpuig, haciéndose eco del sentir de muchos artanenses que siguieron con preocupación el desarrollo de los acontecimientos, expresa a la familia del infortunado Miguel una profunda y sincera condolencia.

MISIONES

El afán de servicio a los más necesitados ha llevado a un artanense a tie-

rras africanas. El Rdo. D. Juan Serra Terrassa recién ordenado, salió para el Burundi, donde trabajará en un período de cinco años.

NUEVO CURSO ESCOLAR

Acabadas las vacaciones, están ya abiertas las escuelas. Ha empezado para todos el nuevo curso. La Ley de Educación, recientemente aprobada, abre el camino a imprevisibles metas de progreso. De su puntual aplicación depende el futuro de España y de los españoles. ¿Responderemos demostrando un conjunto afán de superación? Hagámoslo y batiremos nuestro propio récord.

DEPORTES

También ha comenzado la temporada futbolística. A nuestro primer equipo, físicamente en baja forma, le han co-

rrespondido de salida los adversarios que se preven más fuertes, siendo los resultados lógicamente negativos. Quizás el mes próximo podamos dar mejores noticias.

NUEVA AGENCIA

Un nuevo servicio de Transportes fue inaugurado desde Artá - Palma y viceversa por nuestros amigos don Rafael Piris y don Virgilio Silva para sus encargos pueden dirigirse los interesados en Artá calle Pitxol núm. 2 y en Palma calle Reyes Católicos núm. 188.

EXCURSION

Exito rotundo fue la Excursión organizada por el popular "Toni Butié"; 44 fueron los artanenses que visitaron Lourdes, Andorra, Madrid, San Sebastián y otras ciudades; para el próximo se piensa visitar Lisboa.

FLASH



DE LA COLONIA DE S. PEDRO

Horario de Misas (Invierno) Días festivos. Sábado valedera para el precepto a las 19 horas. Domingos 1.ª a las 9 horas y 2.ª a las 17 horas. Días laborables a las 18'30 horas.

DEFUNCION

Día 25 de Septiembre, a la edad de 64 años fallecía de manera inesperada después de haber recibido la Unción de los Enfermos don Juan Cantó Planisi. Su repentino óbito causó profundo sentimiento en todo el pueblo y demás amistades dando testimonio de ello la gran concurrencia a sus honras fúnebres.

El finado era muy conocido y apreciado en la comarca ya que durante un largo periodo de tiempo, dedicó sus afanes al servicio de la Colonia, pues desempeñó por dos veces el cargo de Alcalde pedáneo siendo al mismo tiempo Concejal del Ayuntamiento de Artá. Con él ha desaparecido uno de los hombres que más se han distinguido para la prosperidad y bienestar de nuestro pueblo.

Reciban su esposa doña Margarita Servera, su hijo don Jerónimo Cantó (Maestro de la Escuela Parroquial de Artá) hermanos, sobrinos y demás familiares nuestro más sentido pésame.



Una vez más en una de nuestras playas apareció un delfin de unos dos metros de longitud que fue hallado por unos chavales que jugaban. Hacía temporal y la fuerza de las olas lo hizo chocar contra las rocas donde se rompió la mandíbula inferior y murió, al día siguiente fue hallado.

Era un bonito ejemplar para que su esqueleto fuera expuesto en un museo pero no hubo quien que se interesara por hacerlo.

Farrutx

PRIMER PREMIO PERIODISTICO AL MEJOR ARTICULO SOBRE "TURISMO"

ESCUELA DE TURISMO DEL MEDITERRANEO (O.D.E.M.)

1º) Dicho premio ha sido instituido por la "Escuela de Turismo del Mediterráneo" de O.D.E.M. para premiar al mejor artículo o serie de artículos sobre turismo, publicado o radiado en la prensa o emisoras de las Islas Baleares en el período 1-11-69 a 1-11-70.

2º) La dotación del premio es de "Veinte mil pesetas" (20.000. Pts.) y no podrá ser repartido ni declarado desierto.

3º) Dicho premio será anual.

4º) Antes del 2-11-70 se remitirán a la Dirección de la Escuela de Turismo del Mediterráneo (Montesión, 58 - Palma de Mallorca), cinco ejemplares del periódico o revista donde se publiquen, o copias del artículo o series de artículos radiofónicos.

5º) Dicho premio se concederá y entregará el día 3 de Diciembre de cada año, festividad de San Francisco Javier, Patrón de la Escuela de Turismo del Mediterráneo.

Montepío de Previsión Social «Divina Pastora»

Pueden afiliarse desde los 14 hasta los 55 años y tendrán derecho a las siguientes prestaciones:

Subsidio a la Vocación Religiosa, Nupcialidad, Natalidad, Vejez según período de cotización desde 6.000'— a 500'— pesetas mensuales.

Accidente individual, asistencia social de calamidad económica por enfermedad.

Auxilio al fallecimiento, con los gastos de sepelio, asistencia religiosa y civil, derecho a Sepultura, más 10.000'— a los familiares que corresponda.

Para informes y afiliaciones, diríjense al Gestor Delegado de Artá y pueblos de la comarca: **GABRIEL MASSANET FEMENIAS. - Calle Sol, 5.**

BELLPUIG entrevistá a...

PEDRO FERRER PUJOL

En la calle General Aranda, tiene su estudio el joven artista Pedro Ferrer Pujol. Y allí estuvimos para charlar con él y conocer sus proyectos.

La hora invita a la confidencia. El ambiente de adorable mezcolanza de ideas, pinceles y obras, facilita la entrevista.

—¿Deste cuando sientes, amigo Pedro, inclinación por el arte?

—De niño ya tenía mucha afición por la pintura. Estuve dos años estudiando en la Porciúncula y allí pinté a la acuarela. Como ves, yo diría que siento pasión por el arte desde que tuve uso de razón.

—¿Te dedicas a la pintura y a la escultura. No obstante, ¿no prefieres, primordialmente, dedicarte a la escultura?

—De un tiempo a esta parte pinto muy poco y a la escultura dedico casi toda mi atención. Pero, no puedo citar mis preferencias, porque a mi me gustan todas las manifestaciones de arte. Quiero decir que una cosa está ligada con otra.

—Existe en tus composiciones alguna huella o influencia de algún maestro?

—Al carecer de estudios académicos, mi aprendizaje a consistido en ir recogiendo las experiencias de buenos autores.

—Como has dicho, desde niño te dedicas al arte pictórico. Pero, ¿cuándo empezaste con la escultura?

—Hace unos seis años conocí a la Sra. Victoria Andreu, quien me dio las primeras orientaciones. También, don Miguel Quetglas, con su consejo me alentó en mis inquietudes artísticas.

—¿Tu primera obra escultórica?

—Una figura egipcia: la cabeza de Neferititis.

—Se te acusa de ser muy detallista.

—Justa acusación. No niego mi gusto en observar insignificantes detalles, que al observarlos, se convierten en interesantes.

—¿Cuál es tu tendencia artística?

—Clásica.

—¿Y tus temas preferidos?

—Los temas bíblicos; ya que, por su variedad, son muy adecuados para la composición.

—¿Y qué colores predominan?

—Los oscuros, destacando el azul.

—¿Qué concepto te merece el arte abstracto?

—Me gusta desde el arte mesopotámico hasta el orgánico.

—Tienes predilección por algún género?

—Mis artistas preferidos son Miguel Angel, Bernini y Juan de Avalos.

—¿Qué te consideras, mejor dibujante o mejor pintor?

—No puedo responder a esta pregunta. Está tan relacionado el dibujo con la pintura, que para mi casi me es practi-



Pedro Ferrer, realizando una de sus obras.

camente imposible separar. Además, al hacer una obra procuro destacar las dos cosas: figura y color.

—¿Cuál es, según tu opinión, la mejor obra que has realizado?

—Si tuviese que valorar alguna de mis obras, siempre elegiría la última. Quedan atrás los esfuerzos que costó hacer una obra; en cambio, están muy cerca de uno mismo los de la última.

—¿Que es lo que preparas ahora, Pedro?

—Un relieve, con fondo las murada de San Salvador y en primer plano el Rey Jaime I. Otro detalle de la obra es la bandera árabe pisoteada por el caballo del Conquistador.

—¿Cuántas horas dedicas al arte?

—Todas las horas en que estoy despierto.

—¿Qué buscas en tus obras?

—Manifestar mi sentir y mi pensar. Aportar todo mi ser en conseguir la expresión de unos sentimientos.

—Dinos por último: ¿Piensas exponer individualmente?

—Sí, lo tengo en proyecto, en fecha más o menos próxima. Tengo mucha ilusión en que sea mi pueblo el primero en ver reunidas varias obras mías.

Entonces a esperar tu exposición, que no dudamos ha de interesar a cuantos aman el arte.

Carrió Sancho

MPI Compañía de Inversiones, S. A.

CONOZCA LA OBRA OCULTA DE SU DINERO

El Fondo de Inversiones **MPI**, en un fondo sectorial que garantiza un crecimiento mínimo anual del 13 por ciento.

Inversiones al contado o por mensualidades.

Consulte a nuestro asesor de iverciones en Artá Don Miguel Morey Sureda. - Calle Aixa, n.º 3

Delegación en Palma: Edificio España, 2.º A y C - Plaza Olivar, s/n - Tl. 21 03 16
Domicilio Social: Avenida. Generalísimo Franco, 463 bis - Tl. 239 88 00-03-05
Barcelona - 11

GRANJA DIPLOMADA

"ES RAFALET"

Son Servera (Mallorca)

Esta Granja dispone para la venta los siguientes productos de razas seleccionadas:

Ganado vacuno. — Raza **HOLSTEIN-FRIESIAN** (Canadienses)

Venta de terneros descalostrados o destetados con certificado de pedigre paternos de la

HOLSTEIN-FRIESIAN ASSOCIATION OF CANADA

Ganado porcino. — Rara **LARGE WHITE**

Venta de lechones destetados

COLCHONES SEMA

Los colchones y almohadas para la comodidad

de venta en

Tejidos Vicens

Calle Antonio Blanes, 42. Artá

Invitació a prendre el vol

I. — L'OCELL ENGABIAT

Tenia jo al davant un ocell preciós reclòs dins una gàbia. Botant entre els racons, passava hores perdudes, del matí fins al vespre. I així, un dia i un altre; tot i posseint ales, queia cap a la fi. Jo que em vaig adonar de la trista dissort del pobre passerell, li vaig obrir la porta perquè pogués sortir. L'animal guaità el cap una estona, xiulà dolçament, i sonà la trista melodia. Després retornà dintre, entre les barres tenses de la seva presó perdurable. Les ales ablanides a força de quietes no el pogueren alçar. Avesat, mig conforme, acceptà aquell paper per al qual no va néixer, però l'obligaren a representar.

Passerells d'ales molles per tot arreu n'he vist, closos dins un recinte, i la porta tancada. D'entre ells uns, ignorant que són presos, salten, piulen alegres i beuen el somni de la il·lusió. Poc els importa —si és que s'han temut— que altres companys sentin ecos de buidor, i no tinguin esma de cantar. Uns tercers amollen queixes llastimoses continuament, sospirant que els treguin de la gàbia prest. Però quan, un dia, el guardià noble els obrí el camí de l'aire, del camp, de la mar i del vent, s'ompliren de por, temeren la vida, triaren la mort. I dins el racó profund i secret, deien tots a l'una:

—“Avesats a morir, no ens atrevim a viure; esclaus des de l'origen, temem la llibertat; que aquesta és arriscada, i segura la presó”.

Llibertat demanen, però se n'afluixen de guanyar-se-la. I, si els la donassin, com regal esplèndid, no la sostindrien. Es trist de pensar.

II. — QUAN EL MON PATEIX

Tot això és semblança, exemple de pobres humans, joves i vells, homes i dones, propers i allunyats. Ells, allots encara, rosseguen ja el pes lleuger dels seus pocs anys. Als vint-i-cinc, tenen pa a l'abast, tancada la vida, la casa parada, estan ja segurs (ah, temptació de seguredat!), res més ja no volen. Un greu mal pateixen. El seu diagnòstic es manca de somnis, buit ideològic, i terrible tedi. I passaran anys fora ambició, mancats d'aventura, avui com ahir, demà com avui, sempre tot igual, tic-tac, fic-i-tac. Quan el món pateix fam i set le força i violència d'amor.

Elles, tot recloses dintre de la llar, la gàbia daurada bastida per ells, que creuen així donar culte a Déu. Dormitoris, cuina, la sala d'estar, la bugaderia, el quarto de banys, el televisor, el nom de l'espòs ficat a la porta. Vetaquí complet el seu **mapa mundi**. La casa és bella, a voltes buida; més tard s'omple a estones de marit i fills. Però enmig del sòtil no llueix el sol, i aquest celras verdós clar no és el cel blau dels espais oberts de llargues dimensions. Sols una porta estreta obre un curt camí cap a l'església, fins el mercat, i més no passa. Subtil, dissimulada esclavitut, que balda el poder de ser lliures. Quan el món pateix fam i set de força i violència d'amor.

I als infants els donen la lliçó que ofega l'afany d'heroisme: “La seguredat és el bé més gran que es pot posseir; quan tots la tingueu ens podrem morir”. “Mentida! —dic jo— Ningú no us engani; que és virtut d'esclaus i ens priva del risc de la llibertat”.

Amic, home o dona, que has volgut llegir-me; no saps amb quin gust t'obriria el pit, i te l'ompliria de sal i vinagre, a fi que mai no tenguis pau ni et sentis a pler, mentre el mónpatesqui fam i set de força i violència d'amor.

Abandonaríem els camins marcats; àgils botaríem allà deçà els murs que clouen el pas, i ens n'aniríem cap a terres verges. I entre els arbres vells i les altes herbes del bosc atapat, obriria sendes el nostre trepig.

I enmig de la plaça, cridarem amb força el Déu dels germans, abans que s'adormi i no els pugui salvar.

No res manca aclarir al qui em pugui comprendre.

JOELI.

Lista de donativos pro obras de San Salvador

(Continuación)

Nota: Por error de impresión a nombre de D. Juan Blanes, de Puerto Rico, se anotó un 2.º donativo de 2.000 ptas. cuando en realidad fue de 20.000 pesetas

Anónimo (3.º donativo)	dalle Abrevadero	1.500
Anónimo (2.º donativo)	calle Amadeo	1.000
Anónimo calle Gral. Aranda		500
Anónimo (7.º donativo)		1.000
Una artanense. Palma		500
Anónimo calle R. Blanes		1.000
Anónimo (2.º donativo)		1.000
Anónimo (2.º donativo)	Palma	1.000
Anónimo (3.º donativo)	calle A. Blanes	1.000
Anónimo calle C. Cantones		100
Anónimo. Palma		1.000
Anónimo (2.º donativo)	Barcelona	500
Anónimo (2.º donativo)	calle Pou Nou	200

Suma parcial	10.300
Suma anterior	754.189

Suma total	764.489
------------	---------

Sexta relación de facturas pagadas hasta la fecha

A Palou - Alzamora	
Jornales	48.517'—
Impuesto 15%	7.276'—
Vigas	14.898'80
Diversos materiales	2.183'—
Tejas	9.000'—
Transportes	1.100'—
Bovedillas	4.050'—
Impuesto industrial	2.349'64

Suma parcial	89.374'44
Suma anterior	947.831'50

Suma total	1.037.205'94
------------	--------------

ALMACEN DE MUEBLES

Bazar Muntaner

General Goded, 28
Capdepera

Muebles de lujo,
Metálicos,
De oficina,
De bar,
de cocina, y Auxiliares.

Cortinajes y otros objetos interesantes.

Presupuestos para Hoteles y Apartamentos

CONFECCIONES DE PALMITO, MIMBRE Y RAFIA

La Industrial Balear

ANTONIO BRUNET FRAU

DESPACHO:
Caretà, 7 - Tel. 25

Artà (Baleares)

ALMACENES:
Caretà, 7, y 18



ECOS ARTANENSES

NACIMIENTOS

Día 3 junio Guillermo Llabrés Amorós hijo de Antonio y de Bárbara calle Ponterró, 31.

Día 30 mayo Miguel Gelabert Vicens hijo de Pedro y de María calle Botovant, 9.

Día 3 de junio Catalina Sureda Martí hija de Juan y María calle Santa Margarita, 60.

Día 21 de junio María Pérez Ginard hija de Manuel y de Antonia calle Pureza, 19.

Día 25 junio Jerónimo Morey Esteva hijo de Miguel y de Antonia calle Ponterró, 33.

Día 1 de Julio José Ferrer Sureda hijo de José y Francisca calle Son Servera, 4.

Día 12 de julio Juan Canet Vazquez hijo de Gabriel y de Leonarda calle Rocas, 25.

Día 14 de julio Antonio Manuel García Montero hijo de José-Manuel y de Matilde calle Castellet, 10

Día 16 de Julio Rafael Pérez Molina hijo de Rafael y Francisca calle Escalera, 9

Día 21 de julio Guillermo Mas Martín hijo de Guillermo y de Ana-Maria calle Figueral 41

Día 23 de julio María Matilde Picón Salomón hija de Vicente y de Matilde calle Caridad, 6

Día 9 de agosto María Cassellas Gelabert hija de Julián y María calle Era Vieja, 15.

Día 9 de agosto Salvador García Curiel hijo de Pablo y de María Concepción calle Amadeo, 5.

Día 11 agosto María Santandreu Femenias hija de Monserrat y de María calle General Aranda, 93.

Día 17 agosto Antonia Guiscafré Dánus, hija de Jaime y de María calle Rocas, 29.

Día 24 Agosto Francisco-José Moreno Castellano, hijo de Domingo y de Juana calle Abrevadero, 22.

MATRIMONIOS

Día 20 de Junio Mateo Sureda Ferrer con Elena Santos Silva en la Iglesia Parroquial y bendijo la unión el Rdo. don Antonio Gili Ferrer, Vicario.

Día 24 de junio José Cruz Ríos con Micaela Garau Ginard en la Iglesia Parroquial y bendijo la unión el Rdo. don Gabriel Rosselló Rigo, Vicario.

Día 10 de julio, Gabriel Garau Lliteras con Dolores Silva Oliva en la Iglesia Parroquial y bendijo la unión el Reverendo don Antonio Gili Ferrer, Vicario.

DEFUNCIONES

Día 10 de junio Margarita Esteva Llinás de 75 años en calle G. Aranda, 54.

Día 15 de junio, Francisco Roca Ferrer de 75 años en calle Era Vieja, 18.

Día 18 de junio, Catalina Sancho Campins de 65 años en calle Mestral, 19.

Día 20 de junio, Juan Carrió Ferragut, de 81 años en calle S. Francisco, 26.

Día 2 de Julio, Bartolomé Gili Sureda, de 81 años en calle R. Blanes, 26.

Día 12 de julio Antonia Esteva Mudo, de 68 años en calle General Franco, 43.

Día 17 julio, Pedro Vaquer Massanet, de 70 años en calle Amadeo, 28.

Día 20 de Julio María Flaquer Tous, de 90 años en calle Botovant, 20

Día 24 de julio, Antonia Rayo Dánus, de 81 años en calle Viña, 6.

Día 21 de julio Magdalena Espinosa Garau de 85 años en calle Santa Catalina, 3

Día 29 de julio, Guillermo Mas Martín, de 8 días en calle Figueral, 41.

Día 9 de Agosto, Jerónimo Serra Lliteras, de 64 años en calle Ponterró, 22

Día 11 agosto, Emilio Escrig Escrig, de 77 años en la Ermita.

Día 13 de agosto, José Riutort Moragues, de 74 años en la Colonia de San Pedro.

Día 13 de agosto, Rafael Nadal Massanet, de 82 años en calle San Francisco, 15.

Día 18 de agosto, Miguel Femenias Bauzá, de 44 años en calle Vila Nova.

NOTA BIBLIOGRAFICA

Torre de Canyamel

Llorenç Lliteras, Pvre.

Documentación medieval.

Planos y fotos de J. Juan Tous.

Gráficas Miramar. 1970.

Acaba de salir de la imprenta, bellamente editado en papel cuché, un librito de cerca de 200 páginas de nuestro estimado colaborador D. Lorenzo Lliteras, Pbro., sobre la Torre de Canyamel. Es un libro atractivo, documentado, con bastante parte gráfica, muy interesante, en suma, sobre todo para nosotros los artanenses. El libro lleva una simpática dedicatoria a la distinguida familia —bien se lo merece— Morell y Font dels Olors "por sus esfuerzos en devolver a la espléndida Torre su antigua magnificencia y la institución en ella de un valioso Museo de objetos pertenecientes a la ruralia mallorquina". La parte gráfica corre a cargo del veterano fotógrafo artanense, residente en Palma, nuestro buen amigo D. Jerónimo Juan.

La obra se halla dividida en 3 capítulos en los que se estudia: la orografía del distrito de Artá, con sus tres villas, y los valles mayores con sus torrentes; se pasa luego a la descripción de la Torre propiamente dicha; se señalan varias reparaciones de la misma y accidentados conflictos habidos, hace siglos, en su propiedad: se da cuenta asimismo de la producción de la alquería a través del tiempo (forment, ordi, vi, oli, canya-mel, etc.); se describen las funciones que la Torre cumplía antiguamente como lugar de vigilancia y de refugio; son también objeto de examen el puerto de Canyamel y L'Estany; se pasa revista a los propietarios que ha tenido la Torre, desde los Montsó hasta la actual familia Morell y Font dels Olors; y no se omiten, claro está, nuestros viejos molinos de agua cuyos nombres son aun tan conocidos de todos, tan familiares (Molí d'En Tarrassó, Molinet, Molí d'En Leu, d'En Salom, de S'Auzinar), terminado con una serie de leyendas o fantasías sobre los parajes a que el libro se refiere.

La obra que comentamos no es ciertamente una de esas "Guías" hoy día tan en boga en todas partes. El algo más. Es muchísimo más. Es la obra de un investigador que sin abandonar el estudio actual del tema se adentra en el examen de viejos y olvidados documentos y los hace comprensibles, claramente comprensibles, para el hombre de hoy. Mérito, este último, el más destacable de la obra por la cual felicitamos nuevamente a su distinguido autor.

RELIGIOSAS

PP. FRANCISCANOS

Mes de Octubre

Martes, día 13.—
A las 10,30 de la mañana, misa en honor de Nuestra Señora de Fátima. Al final preces eucarísticas.

Lunes, día 19.—

A las 20 Misa a intención de la Asociación de las Josefinas.

Mes de Noviembre

Lunes día 2, las misas del día de difuntos darán comienzo a las seis de la mañana.





BOLETIN INFORMATIVO

OCTUBRE

1970

Del tirón de orejas al «Grup Falcons», al apretón de manos

No era mi intención contestar al escrito titulado "PAGINA JOVEN" que escribe el "Grup Falcons", pero a última hora me han convencido de que tenía la obligación de hacerlo.

Los que desde ahora se estén frotando las manos de satisfacción para ver una continuación de la polémica y nuevos tirones de oreja a los "falcons", les advierto de antemano que no continúen leyendo, ya que esto no se convertirá en una guerra.

Amigos componentes del Grup Falcons:

Aunque suscitamente, quiero contestar a cada uno de los puntos del citado escrito para aclarar conceptos.

Si tuviera que escoger entre "envidia" o "celos", me inclinaria por la "envidia", si, como espero, podéis demostrar al pueblo que en vosotros hay mucha más inquietud que entre todos los socios del Club Llevant. Yo lo que quisiera que dentro de un año esta inquietud que tenéis vosotros siete, pudiérais transmitirla a la mayoría de la juventud artanense. Y como me consta que, si queréis, podéis trabajar mucho para conseguirlo, o al menos intentarlo, esto me da envidia.

Respecto al "Certamen Villa de Artá" ya está todo dicho, pero os aconsejo que en otra ocasión y en todas las ocasiones debéis tener la cinta de la Hispano Olivetti siempre a punto. Hay que ir a por todas si de verdad hay inquietud.

Y en cuanto al resto, es mejor hacer saber publicamente que la Directiva del Club Llevant y el Grup Falcons han llegado a un acuerdo para que éstos se hagan cargo de la sección juvenil del Club, y que ya están trabajando para ponerlo en actividad en este mes de Octubre. Ya tienen un buen programa preparado y muchos proyectos de cara al futuro.

Debo confesar que no me arrepiento del dichoso "tirón de orejas", ya que lo hice con la mejor intención y de momento he conseguido con ello que el caudal brioso de esta juventud vertiera sus energías en un mismo cauce para aunar esfuerzos ya que es mucho más provechoso que dividir.

Y con este apretón de manos de bienvenida al Grup Falcons, el Club Llevant brinda a cualquier otro grupo, Sociedades, Colegios, y a todos los que sientan inquietud para el mejoramiento cultural de nuestro pueblo de Artá, para trabajar todos unidos y conseguir que en un futuro próximo Artá no ande rezagado en cuanto a su nivel cultural. Todos tenemos la obligación de poner nuestro granito de arena y para contribuir a ello no hay que dispersarlos, sino, reunirlos.

M. Pastor

Exposición de pintura

Del 5 al 9 de agosto con motivo de nuestras fiestas patronales, el Club Llevant, organizó bajo el patrocinio del Ayuntamiento, su tradicional exposición de pintura. Este año, cedidos gentilmente por Galerías Ariel, fueron expuestos en la Caja de Pensiones trabajos de dos artistas de reconocido prestigio, ya consagrados en el mundillo del Arte.

ANGELES RUIZ DE LA PRADA, pintora que cuenta junto con otros importantes galardones, con un primer premio en el Salón Femenino de Arte, nos enseñó parte del resultado que ofrece, cuando el saber hacer, se compenetre con una finísima sensibilidad. Sus caras de niñas y de muñecas rebosan todo el encanto de lo ingenuo y de lo inocente. Hasta parece que se insinúa en muchas de sus obras, una atmósfera de nostalgia, y hasta nos atreveríamos a decir, de soledad, como en aquella del jardín con la verja al fondo.

Una autora que con una técnica envidiable, va plasmando y expresando sus más recónditas sensaciones.

JUAN GARCÉS ESPINOSA no cabe dudarlo cultiva un expresionismo viril, con unos colores fuertes que relaciona admirablemente. Va liberando sus formas de los cánones académicos, y actualmente mutila y deforma sus figuras, para encerrar en cada obra un gran contenido emocional. La pintura de Garcés se resiste a la simple ojeada. No se entrega al espectador, sino después de una contemplación, no regateada. Diríamos que estas niñas deformes sin perder su expresión infantil, están impregnados de cierto aire de amenaza, de repulsa y de inconformismo, que dan a sus obras una cierta inquietud de pá-nico.

Nos dá la sensación que Garcés sabe expresar lo que verdaderamente siente ante el mundo que le rodea.

Fueron dos autores con estéticas diferentes, pero como dijo alguien que "en Arte hasta lo más opuesto se compenetra ya que lo uno valora lo otro y viceversa" creemos, que la comparación de estos dos autores resultó interesante.

PRIMER PREMIO DEL CERTAMEN LITERARIO "VILLA DE ARTA"

«El vent, el mar i la muntanya»

de Jaume Morey

I

Allà enfora el soroll, aquí el recolliment i la pau. Allà, l'escuma de les ones empreses pel vent de gregal inquieten l'ambient amb les seves llàgrimes llançades a l'aire. Aquí, arredossats, no res inquieta res. Baix dels meus peus, l'aigua sols no fa barrera perquè jo pugui admirar el seu fons, ans al contrari, sembla que estingui calma per fer més fortes les ganes de veure-hi a través d'ella.

A l'altra punta de la cala les ones envesteixen la ribera amb un tímid i inútil esforç per fer-la anar arrera, de prendre-li el lloc, d'ocupar-lo elles, avui petites, ínfimes. Just davant, s'alça majestuosa la muntanya que riu silenciosament agitant els pinotells que li cubreixen la falda com si fossin els pels que cobreixen la pitrera del treballador. El seu riure és solemne i respectuós amb la feblesa del mar que poc pot contra ella. Sap que avui quasi no l'empeny i aposta el seu riure és apagat i poc renover.

Cantusetja un ventet mollós que patina per damunt el mar i la muntanya acariciant-los. Ells, estàtics, se deixen refregar domats pel plaer del bes esllanguit que comença i mai acaba.

Mir cap a l'horitzó, de on ve el vent, intentant de veure'l. El sent que me pitja dolçament el front, que m'hi pot com si volgués fer-me entendre que no és cap allà a on he de mirar per descobrir-lo.

Baix els ulls i veig la pell del mar que poc a poc se va arrissant amb un calfred infantil com si li fes gràcia la sensació. Veig les onetengues que fa el vent quan passa; però a ell no el desitrii.

Alç la vista cap a la muntanya i la muntanya me segueix oferint la salutació dels pins que se balancejen moguts pel ventet que no puc veure, encara que el sent que també a mi m'acaricia.

Vull veure el vent perquè el cor m'he demana. La mirada me fuig de la muntanya a l'horitzó, del horitzó al mar, del mar a la muntanya i no el descobreixo. Els pins de més amunt semblen dir-li adéu quan tomba a l'altra banda. El desconhort m'envaïex. Sé que passa, me toca el front, puja la muntanya, tomba allà dalt i fuig cap a la llunyania sense que jo l'hagi pogut veure.

El mar, la muntanya, resten quietes baix del vent invisible que els fa cantar una música que a mi me sona a violins. Tot està calm i el sol senyoretja la seva divinitat recreant-se amb l'espectacle.

No veure el vent me fa pensar malament d'ell, Deu ésser com un d'aquells

que son per tot però que mai se deixen veure per enlloc. Solen ésser els qui donen mal boç, d'ells només se troba la seva petja verinosa.

No acab de creure que el meu pensament sigui acertat. El vent avui acaricia amorosament el mar i la muntanya. Tot respira amor i benestar. No hi escau fer-lo capaç de malícia alguna.

II

No m'ha engant de gaire el vent. Es dolent i pervers.

He tornat a l'indret a on l'altra jornada el cercava entre el mar i la muntanya, i tampoc l'hi he trobat. Com l'altre pic, només m'he entemut d'ell per les senyes que deixa al seu pas.

El mar investia brau, poderós i cec, contra la muntanya. Les ones, una darrera l'altra, s'aixecaven bramulant de fúria destructora i se llançaven suicides contra les roques i la platja, entrant i aficant-se per tots els racons de l'anatomia de la muntanya que els mantenia oberts com a mostra, l'altra dia amical, avui orgullosa, del seu poder damunt el mar.

Reia la muntanya amb rialles escandaloses, cridant com crida un dement en ple viatge per la follia. Era la rialla del poderós, del qui, trànquil i segur, contempla indiferent el patiment del débil.

No he vist encara el vent; però l'he conegut. Ell és qui infla el mar a envestir contra la muntanya i ell és qui fa que la muntanya se mofi de l'empenya del mar amb barroeres rialles de despreci.

He fugit. L'espectacle de l'altre dia me retenia. El d'avui me feia llàstima.

Pens que el combat se mantindrà. El vent continuarà escampant la seva morbosa crueltat per tot el camp de batalla. Excitarà al mar a empenyer més i més fort contra la muntanya, prometent-li l'entrega de la seva força demoleadora perquè la lluita segueixi. Provocarà la rialla de la muntanya agitant les ombres verdes per tot arreu del seu cos. Les ones s'ennerven amb el balanceig dels pins, doncs se creven ésser-ne les autores i ataquen amb renovada força, incitades per la falsa visió. Envesteixen més braves, més poderoses i més cegues contra l'enemic.

¿Perquè s'han enemistat el mar i la muntanya? ¿Què li deia el vent a n'el mar quan li passava la llengua per l'esquena? Potser li parlava dels valls i camps, de les riqueses i ciutats que hi da darrera la muntanya, presentant-los-hi com un paradís el domini del qual

fos indispensable per sentir-se completament feliç i ditxós. Potser també li assegurés el gaudi extrem, que trobaria inclòs dins la mateixa lluita, o que només li encaletís l'eima fent-li creure que la muntanya és, sencillament, un estorb que cal derrumbar. Ell l'ajuda, ell el fa tornar-se ones i més ones que s'estallen, agresives, incansables, contra la pared. L'hi ha rentat el cervell amb promeses d'impossibles que mai podran satisfer les ganes del mar, i el mar s'ha deixat enganar i s'ha tornat guerrer.

Ell és el qui riu amb la muntanya de l'inutilitat de l'intent del mar i li deu contar com l'ha enganat. De l'altura deu semblar ridícul l'afany del mar per botar la muntanya i envair la terra. El vent, allà dalt, en farà befa, en companyia de la muntanya, del deliri del mar.

¿S'en adonarà el mar de la perversitat del vent quan acabi les forces i amargat torni a dormir dins la calma? ¿S'el tornarà a escoltar quan de bell nou li passi la ma per l'esquena?

¿Veurà la muntanya el joc brut que amb ella fa el vent enfrontant-la amb el mar, per disfrutar primer incordiant, després assitint al combat i veure com malgasten ambdós les energies? ¿Se deixarà enganxar un altra pic per fer de comparsa a n'els jocs cruels del vent?

Mentres, la brega dura i potser duri tot el dia i la nit. I un altra dia i una altra nit. Un sempre enmpenguent, l'altra sempre aguantant. Un plorant de ràbia quan se desfà en milers de gotes contra la pedra. L'altra riguent de follia sentint els esquitxos, llàgrimes d'impotència del mar, que li pujen pel ventre. Malgrat la baralla, sempre hi ha el mateix guanyador i el mateix derrotat, les posicions sempre se mantenen. Qualque vegada, el mar arrabaça a la muntanya un troç de la seva carn terrosa i se la menja, golós, llepant i tornant a llepar la ferjada fins a netejar-la de la sang polsosa que del tall ha ratjat. La mossegada del mar no és pas gran cosa encara que la muntanya s'en dol de l'embat de la fera. Se confonen els crics victoriosos, encara que victòria vana, per part del mar. D'angúnia, pasatjera, per part de la muntanya.

El mar sap que poc a poc va minvant els peus que aguanten la muntanya. Sap que dins uns quants segles se la menjarà, i aquesta esperança el fa inflar-se on nou coratge cada vegada que un glop dels seus s'en endu qualca llenca del enemic. Aquesta esperança és més forta que el pas del temps i esfondra les de pau entre els dos combatents. La lluita potser acabi prest; però no la guerra.

(Acabarà)